AXONE NEMO LIGHT



TEXA

Rev.

БЪЛГАРСКИ.....5

bg

ОБОБЩЕНИЕ

1 ПРЕРАБОТКА НА РЪКОВОДСТВОТО.....5
2 ВЪВЕДЕНИЕ.....6
3 ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ.....7
4 ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....9
4.1 Предназначение.....9
4.2 Речник на специални думи.....9
4.3 Общи правила.....10
4.4 Безопасност на оператора.....10
4.5 Безопасност на визуализиращия уред.....12
5 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА.....14
6 ДЕЙНОСТ НА РАДИО УСТРОЙСТВАТА.....15
7 НОРМАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ.....16
8 AXONE NEMO LIGHT.....20
8.1 Окомплектация.....20
9 ОПИСАНИЕ.....21
10 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ 22
11 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ.....24
11.1 Заряд на вътрешната батерия.....24
11.2 Първа конфигурация на операционната система.....24
11.3 Конфигурация на WiFi мрежата.....25
11.4 Инсталация и Конфигурация на диагностичния софтуер.....26
12 Свързаност 27
12.1 USB.....27
12.2 Bluetooth.....28
12.3 WiFi.....28
13 Инструкции към потребителя.....30
13.1 Захранване.....30
13.1.1 Захранване от основната мрежа.....31
13.2 Включване и изключване.....32
13.2.1 Включване.....32
13.2.2 Изчакване.....33
13.2.3 Изключване.....33

13.2.4 Forced System Shutdown.....34
13.3 Мигащи кодове.....34
13.4 Камери 34
13.5 Чувствителен на допир екран.....35
13.6 Екранна клавиатура.....35
14 ДИАГНОСТИЧЕН СОФТУЕР.....36
14.1 Връзка с периферните диагностични устройства.....37
14.2 Обновяване.....38
15 ПОДДРЪЖКА.....39
16 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....40
17 ЗАКОНОВА ИНФОРМАЦИЯ.....43

AXONE NEMO LIGHT ТЕХНИЧЕСКО РЪКОВОДСТВО

1 ПРЕРАБОТКА НА РЪКОВОДСТВОТО

Този документ е техническо ръководство за продукта: AXONE NEMO LIGHT
Номер на издание на документа: 03
Дата на издаване: 07/06/2024

INFORMATION 	*Това ръководство е неразделна част от продукта и го придружава от началото до края на употребата му.* *Прочетете това ръководство преди да използвате продукта.* *Вижте инструкциите за работа, когато на продукта се покаже символа за риск, за да разберете източника на опасността и да извършите съответните действия за елиминиране или намаляне на риска.*

2 ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти,

Бихме искали да ви благодарим, че избрахте продукт на TEXA за своята работилница.

Уверени сме, че ще останете крайно удовлетворени и ще получите огромно количество помощ при работата си.

Моля, прочетете внимателно инструкцията в това ръководство за работа и го запазете за бъдещи справки.

Прочитането и разбирането на следното ръководство ще ви помогн да избегнете щети или наранявания, причинени от неправилната употреба на продукта, за който се отнася.

TEXA S.p.A запазва правото да прави всички необходими промени, с цел да подобри ръководството за каквито и да е технически или маркетингови изисквания; компанията може да направи това, без да предварително оповестяване.

Този продукт е предназначен за употреба от механици, специализирани единствено в полето на превозните средства. Прочитането и разбирането на информацията в това ръководство не може да замени адекватна специализирана тренировка в това поле.

Единствената цел на това ръководство е да илюстрира дейността на продадения продукт. Целта му не е да предложи техническо обучение, и поради това механиците ще извършват всякакви интервенции под своя отговорност и ще носят последствията при щети или наранявания, причинени от невежество, невнимание или липса на опит, независимо от факта, че TEXA S.p.A. инструментът е бил базиран на информацията, осигурена в това ръководство.

Всички допълнения към това ръководство, полезни в описването на новите версии на програмата и новите функции, свързани с нея, могат да ви бъдат изпращани чрез нашата услуга TEXA технически бюлетини.

Това ръководство трябва да бъде възприемано като интегрална част от продукта, за който се отнася. В случай на повторна продажба, първоначалният купувач ще трябва да пренасочи ръководството към новия собственик.

Пълно или частично възпроизвеждане на това ръководство в каквато и да е форма, без писмено упълномощение от производителя, е строго забранено.

Оригиналното ръководство е създадено на Италиански език, всички останали езици са превод на оригиналното ръководство.

© copyright and database rights 2023.2024 Материалът, съдържащ се в това издание, е защитен от авторски права и права за база данни. Всички права запазени според закона и международните конвенции.

3 ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

Някои от обозначените долу символи може да не са използвани в това ръководство.

	Опасност от отровни материали		Опасност от лазерни лъчи
	Опасност от експлозивни материали		Опасно ниска температура - замръзване
	Опасност от електрически удар		Общ риск
	Опасност от елекромагнитно поле		Задължително прочетете инструкциите
	Опасност от запалими материали		Необходими са предпазни очила
	Опасност от горещи повърхности		Необходими са предпазни ръкавици
	Опасност от корозивни вещества		Необходимо е предпазно облекло
	Риск от нива на шума над 80 dB(A)		Необходима е респираторна защита
	Риск от движещи се части		Изключете щепсела от контакта
	Риск от премазване на ръцете		Не мокрете устройството
	Предупреждение за препятствия на нивото на пода		

DANGER	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни постоянни наранявания или смърт.
WARNING	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни постоянни наранявания или смърт.

⚠ CAUTION	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до незначителни наранявания.
NOTICE	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
INFORMATION	Това не е символ за безопасност. Обозначава важна информация.

4 ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Технологията, използвана при инспектирането на проектирането и производството на **AXONE NEMO LIGHT** визуализиращите уреди, ги прави надеждни, лесни и безопасни за употреба.

Лицата, които използват диагностичните уреди, трябва да следват общите мерки за безопасност и да използват **AXONE NEMO LIGHT** уредите само по предназначение, извършвайки поддръжката, както е описано в това ръководство.

Всички мерки за безопасност трябва да се прилагат и спазват:

- *Инспекция по труда.*
- *Търговски асоциации.*
- *Автомобилни производители.*
- *Регулации против замърсяване.*

в сила в държавата, където се използва продукта.

INFORMATION

Долните индикации са общовалидни и за модулите на визуализиращите уреди (като опционално или стандартно оборудване).

Последващи и специфични индикации се предоставят където е необходимо, в съответните глави / ръководства.

4.1 Предназначение

Продукт	Предназначение
AXONE NEMO LIGHT	свързване и управление на периферни устройства за авто-диагностика чрез специфичен софтуер

4.2 Речник на специални думи

Оператор: квалифицирано лице, отговорно за употребата на визуализиращия уред.

Визуализиращ уред:AXONE NEMO LIGHT

Периферно устройство: всеки уред или устройство, с което визуализиращия уред може да взаимодейства.

INFORMATION

Определението "оператор" не може да се прилага за малолетни лица или лица с намалена физическа или умствена способност или такива без необходимия опит или познания.

4.3 Общи правила



Операторът трябва внимателно да прочете и напълно да разбере всичката информация и инструкциите в предоставената с уреда техническа документация.Ако операторът не може да прочете това ръководство, е отговорност на собственика на уреда/ работодателя да предаде съдържанието на този документ и адекватно да обучи оператора на инструкциите за работа и мерките за безопасност за правилна употреба на уреда.

- *Операторът, който работи по автомобилите, трябва да има основни познания и квалификация по механика, автомобилно инженерство, поправка на автомобили и потенциалните опасности, които могат да възникнат по време на автодиагностичните операции.*
- *Операторът трябва да следва всички инструкции, предоставени в техническите документи.*
- *Операторът трябва да наблюдава визуализиращият уред по време на работните му фази, доколкото това е възможно, в съответствие с долу описаните мерки за безопасност.*
- *Операторът трябва периодично да проверява електрическите връзки на визуализиращия уред, като се увери, че са в добро състояние и незабавно да подмени повредените кабели.*
- *Свържете се с доставчика си за техническа поддръжка, която не е насрочена.*
- *Не махайте или не повреждайте табелките на визуализиращия уред; в никакъв случай не ги правете нечетливи.*
- *Визуализиращият уред може да се използва от лица на и над 8 години, както и от лица с намалени физически, сензитивни и умствени способности, или с липса на опит и необходимите познания, ако са наблюдавани или са им дадени инструкции относно безопасната употреба на оборудването и разбират възможните рискове.*
- *Децата не трябва да играят с визуализиращия уред.*

4.4 Безопасност на оператора

⚠ CAUTION



Визуализиращият уред и мобилните устройства, които съдържат WAN безжични модеми като цяло, използват радио сигнали и не е възможно да гарантират свързване към мобилна мрежа при всякакви условия.

Помнете, че за да правите или получавате обаждания, визуализиращия уред или мобилните устройства, които съдържат WAN безжичния модем, трябва да се включат в зона с обхват на сигнала.

Някои мрежи не позволяват спешни обаждания, ако някои мрежови услуги или функции на устройствата се използват (например, функции за заключване и т.н.).

Някои мрежи изискват валидна SIM карта да се постави във визуализиращия уред или мобилното устройство, съдържащо WAN безжичния модем.

Мерки за безопасност:

- *Не разчитайте изцяло на безжични устройства за комуникация от съществено значение, като например спешни обаждания.*
- *Проверете дали заключването и подобни функции трябва да бъдат изключени, за да направите спешно обаждане.*

⚠ WARNING



Визуализиращ уред, поставен в зоната на разгръщане на въздушната възглавница, може да бъде изхвърлен към присъстващите в купето, причинявайки сериозни щети и наранявания, в случай на въздействие.

Мерки за безопасност:

- *Не поставяйте визуализиращия уред в зоната на разгъване на въздушните възглавници.*

⚠ WARNING



Някои дейности по автодиагностиката ви позволяват да активирате/деактивирате определени актуатори и защитни системи в превозното средство.

Мерки за безопасност:

- *За да избегнете наранявания и/или щети по устройството или ел.системите на автомобила, свързан с уреда, не позволявайте на неквалифициран персонал да използва визуализиращия уред.*
- *Следвайте инструкциите, предоставяни от софтуера, стриктно и внимателно.*

⚠ WARNING



Водачът на автомобила е отговорен за шофирането по отговорен и внимателен начин.

Употребата на визуализиращия уред по време на шофиране може да отвлече вниманието или да бъде ограничена или възпрепятствана в някои участъци.

Мерки за безопасност:

- *Винаги спазвайте законите и регулациите, които са в сила по отношение на употребата на мобилни устройства.*
- *Не въвеждайте или проверявайте писменни данни, докато шофирате.*
- *Въведете информацията за крайната точка, преди да започнете да шофирате.*
- *Не въвеждайте навигационна информация, докато шофирате.*
- *Не извършвайте каквато и да е дейност, която може да Ви отвлече вниманието от пътя.*

4.5 Безопасност на визуализиращия уред

NOTICE



Визуализиращият уред е предназначен да се използва в специфична околна среда.

Използвайки визуализиращия уред в среда със стойности на температура и влажност, които се различават от обозначените, може да се наруши ефективността му.

Мерки за безопасност:

- *Винаги поставяйте визуализиращия уред на сухо място.*
- *Не излагайте визуализиращия уред на външни атмосферни условия.*
- *Не излагайте или използвайте визуализиращия уред в близост до източници на топлина.*
- *Не поставяйте визуализиращия уред на горещи повърхности.*
- *Не използвайте корозивни химикали, разтвори или препарати за почистване на визуализиращия уред.*
- *Избягвайте контакта на визуализиращия уред с прах и мръсотии като цяло, когато е възможно.*

NOTICE



Визуализиращият уред е предназначен да бъде механично устойчив и подходящ за употреба в сервиз.

Невнимателна употреба и прекомерен механичен стрес могат да навредят на ефективността му.

Мерки за безопасност:

- *Не изпускайте, разтърсвайте или удряйте визуализиращия уред.*
- *Не извършвайте каквато и да е дейност, която може да повреди визуализиращия уред.*
- *Не отваряйте или разглобявайте визуализиращия уред.*
- *Никога не упражнявайте натиск по конектор в порт.*
- *Проверете да няма запушване на порта.*
- *Уверете се, че конекторът отговаря на порта, както и че е позициониран правилно.*
- *Винаги поставяйте визуализиращия уред на равни повърхности с екрана нагоре.*
- *Не използвайте остри предмети или други, които могат да повредят повърхността на екрана.*
- *Не поставяйте работни инструменти или други тежки предмети върху екрана на визуализиращия уред.*
- *Не използвайте визуализиращия уред като работна повърхност.*

NOTICE



Визуализиращият уред е предназначен да бъде електрически безопасен и да работи със специфични нива на захранващо напрежение.

Неспазването на спецификациите относно захранващото напрежение може на повлияе на ефективността на визуализиращия уред.

Предоставеният адаптер може да прегрее, докато се зарежда батерията.

Мерки за безопасност:

- *Ако уредът е потопен в течност, почистете и подсушете захранващия конектор с чиста кърпа.*
- *Не намокряйте или потапяйте визуализиращия уред в химически вещества.*
- *Не използвайте външни батерии за захранване на визуализиращия уред.*
- *Използвайте единствено предоставения адаптер за презареждане на вътрешните батерии, свързани към визуализиращия уред по начина, описан в това ръководство.*
- *Разкачете захранващия адаптер в случай на прегряване и го оставете да се охлади между две зареждания.*
- *Носете подходящо защитно облекло, за да избегнете статично електричество.*

NOTICE



Извършените на уреда тестове за електромагнитна съвместимост гарантират, че той може да се адаптира към нормално използваните технологии по автомобилите (напр. проверка на двигател, ABS, въздушни възглавници и т.н.). Все пак, ако се появи неизправност, трябва да се свържете с автомобилния представител.

5 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

	Не изхвърляйте този продукт при други недиференцирани твърди отпадъци. За информация относно разпореждането с този продукт, моля, вижте осигурената листовка.

6 ДЕЙНОСТ НА РАДИО УСТРОЙСТВАТА

Безжично свързване с Bluetooth и WiFi технология

Безжичното свързване с Bluetooth и WiFi технологията е технология, която предоставя стандартен и надежден метод за обмен на информация между различни устройства, използвайки радио възлни. Много други продукти, освен тези на TEXA, използват този тип технология - клетъчни телефони, преносими устройства, компютри, принтери, фото камери, джобни компютри и т.н.

Bluetooth и Wi-Fi интерфейсите търсят съвместими електронни устройства според радио сигнала, който излъчват и установяват връзка помежду им. Уредите на TEXA избират и предлагат само съвместими устройства на TEXA. Това не изключва наличието на други източници за комуникация или смущение.

ЕФЕКТИВНОСТТА И КАЧЕСТВОТО НА BLUETOOTH И WIFI КОМУНИКАЦИЯТА МОЖЕ ДА СЕ ПОВЛИЯЕ ОТ НАЛИЧИЕТО НА РАДИО СМУЩАВАЩИ ИЗТОЧНИЦИ. КОМУНИКАЦИОННИЯТ ПРОТОКОЛ Е РАЗРАБОТЕН ДА УПРАВЛЯВА ТЕЗИ ВИДОВЕ ГРЕШКИ; ВСЕ ПАК, В ТЕЗИ СЛУЧАИ КОМУНИКАЦИЯТА МОЖЕ ДА СТАНЕ ТРУДНА И КОМУНИКАЦИЯТА МОЖЕ ДА ИЗИСКВА НЯКОЛКО ОПИТА.

АКО БЕЗЖИЧНАТА ВРЪЗКА Е КРИТИЧНА И ПРЕЧИ НА РЕДОВНАТА КОМУНИКАЦИЯ, НЕОБХОДИМО Е ДА СЕ ЗАСЕЧЕ ИЗТОЧНИКА НА ОБКРЪЖАВАЩОТО ЕЛЕКТРОМАГНИТНО СМУЩЕНИЕ И ДА НАМАЛИТЕ ИНТЕНЗИТЕТА МУ.

Позиционирайте уреда с цел да осигурите правилно функциониране на радио устройствата, с които уреда е снабден. В частност, не го покривайте със защитни материали или най-общо метални материали.

7 НОРМАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

CE	Производителят, TEXA S.p.A., декларира, че радио оборудването от тип **AXONE NEMO LIGHT** съответства на следните директиви: • *RED 2014/53/EU* • *RoHS 2011/65/EU и Делегирана Директива2015/863/EU* Пълният текст на EU декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес **http://www.texa.it/download**.

USE RESTRICTIONS AND WARNINGS (FCC / ISED)

Modification statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Labeling information

Device model: **AXONE NEMO LIGHT**

- *Contains FCC ID:* **T8RAXNL23**
- *Contains IC:* **23618-AXNL23**

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- *Reorient or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.*
- *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.*

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent causer des interférences nuisibles s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Si néanmoins ce produit cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- *Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.*
- *Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.*
- *Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle à laquelle le récepteur est raccordé.*
- *Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.*

ISED compliance

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

L'emetteur/recepteur exempt de licence contenu dans le present appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Developpement economique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci dessous et ayant un gain admissible maximal. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type figurant sur la liste, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

ICES-003 Class B Notice -Avis NMB-003 Classe B: This Class B digital device complies with Canadian ICES-003

Cet appareil numérique classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003. CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

RF Radiation Exposure statement

This product complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This device complies with Health Canada's Safety Code. The installer of this device should ensure that RF radiation is not emitted in excess of the Health Canada's requirement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'ISED pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.

Cet appareil est conforme avec Santé Canada Code de sécurité 6. Le programme d'installation de cet appareil doit s'assurer que les rayonnements RF n'est pas émis au-delà de l'exigence de Santé Canada.

Responsible party's contact located in Canada:

Company Name:	Canadian Certification Consulting, Inc.
ISED Company No:	10842A
Contact Name:	Jon Hughes, President
Street Address:	2210 Horizon Drive, Suite 17
City/Province/Zip:	West Kelowna - BC V1Z 3L4 - Canada
Phone No:	1-250-575-1719
Email:	info@can-cert.com

Responsible party's contact located in U.S.:

Company Name:	TEXA USA Inc.
Contact Name:	Fabio Mazzon, Technical Manager
Street Address:	292 Fernwood Avenue
City/Province/Zip:	Edison, NJ 8837 - United States
Phone No:	(732) 325-8617
Email:	fabio.mazzon@texa.com
FRN:	0033570946

8 AXONE NEMO LIGHT

AXONE NEMO LIGHT е най-новото решение за достъп до **TEXA** диагностика, отличаващо се с гъвкавост и лекота.



Корпуса на устройството е съставен от удароустойчив полимер, който предлага лекота и ефективно разсейване на топлината.

Устройството има две камери, една отпред и една отзад, полезни при създаване на подробни клиентски доклади и изпращане на снимки с технически детайли към сервизния отдел.

AXONE NEMO LIGHT има следните модули:

- **BLUETOOTH:** *позволява на визуализиращия уред да се свърже към широка гама диагностични и измервателни уреди и устройства, за да работите свободно около превозното средство или да стоите удобно вътре в него.*
- **WiFi:** *позволява на дисплея да се свърже към Интернет и да изтегли ъпдейти, свързвайки се към рутер / точка на достъп, или към Вашия смартфон.*

За повече информация, се свържете с доставчика си.

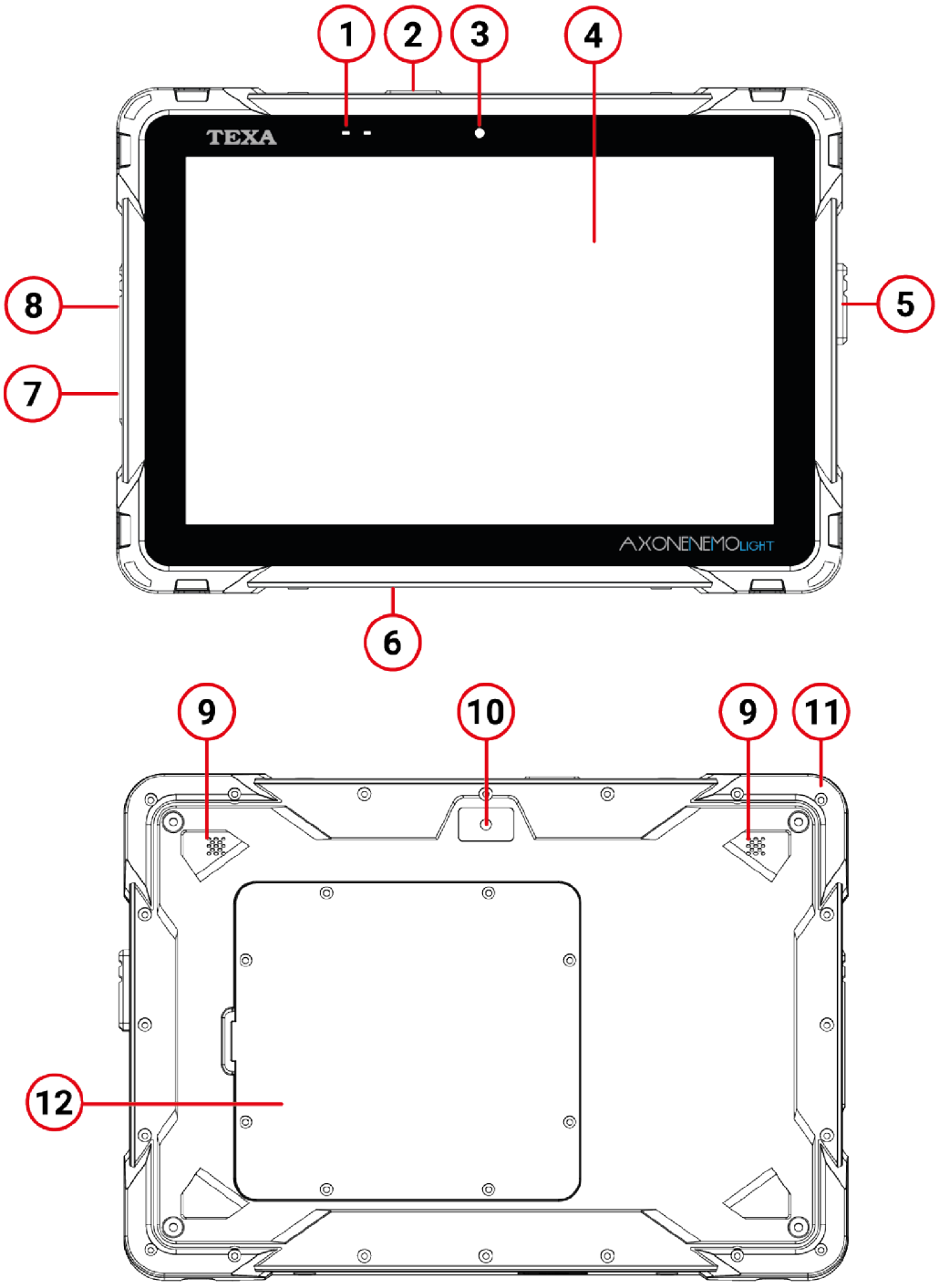
8.1 Окомплектация

Уредът **AXONE NEMO LIGHT** е удобно опакован в картонена кутия, заедно с аксесоарите си.

Опаковката съдържа:

- *AXONE NEMO LIGHT;*
- *захранващ адаптер с много щепсели + 5 щепсела;*
- *USB драйв с ръководствата за софтуера и инсталационните настройки;*
- *документация.*

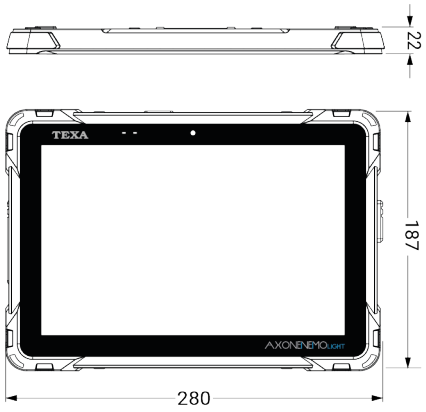
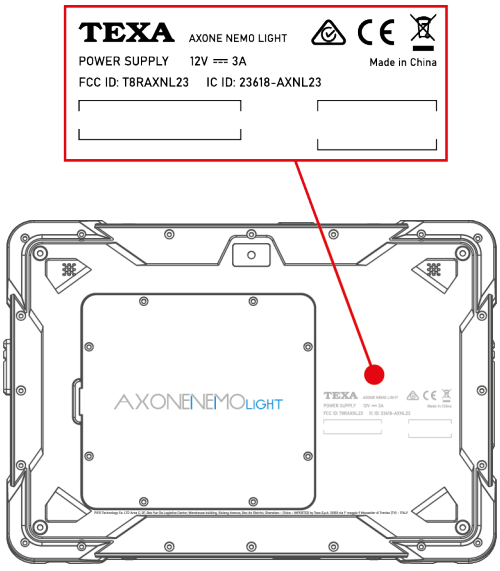
9 ОПИСАНИЕ



1. LEDs
2. POWER бутон
3. Предна камера
4. 10.1" дисплей
5. USB конектор
6. Конектор на енергоснабдяването
7. HASP key конектор
8. Micro HDMI конектор
9. Говорител
10. Задна камера
11. Защитен калъф
12. Корпус на батерията

10 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Производител:	TEXA S.p.A.
Модел:	AXONE NEMO LIGHT
Процесор:	Intel N100, Quad-Core Intel UHD Graphics 600 Integrated in CPU
RAM памет:	8 GB
Твърд диск:	256 GB eMMC
Bios:	64 Mbit Flash ROM, AMI BIOS
Операционна система:	Windows™ 11 IoT Enterprise
Периферни видео устройства (вградени):	Дисплей: ултраширок зрителен ъгъл с висок контраст; Размери: 10.1"; Резолюция: 1920x1200 pixel; Ratio: 16:10; High sensitivity touch controller; Capacitive 10-touch, fully laminated display. Supports active pen.
Аудио процесор:	Realtek
Периферни аудио устройства (вградени):	2 говорител
Периферни безжични устройства (вградени):	• *Wi-Fi: 6 (802.11ax)* • *Bluetooth: 5.2*
I/O периферни устройства:	1 USB Type A 2.0 1 USB Type A 3.0 1 micro HDMI
Камери:	Отпред:2 Mpixel Отзад:5 Mpixel
LED:	1 зелен LED (статус на системата) 1 червен LED (статус на зареждане / захранване)
Вътрешна батерия:	Тип: презареждащи Li-ion44,4 Wh; 7,4 Vdc; 6000 mAh Модел: 529597
Температура при презареждане на вътрешната батерия на визуализиращия уред	0° C ÷ 45 °C
Външно захранване:	От външен захранващ адаптер FX36C - 120300K: • *Вход:100-240 Vac; 0.8 A; 50-60 Hz* • *Изход:12 V - 3.0 A*
Поглъщане:	12 Vdc (2 Adc)

Работна температура:	0 ÷ 40 °C
Предварителна температура:	- 10 ÷ 50 °C
Работна влажност:	10 ÷ 80 % без конденз
Размери [мм]:	
Тегло:	1080 g
Директиви:	RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU и Делегирана Директива 2015/863/EU
Електрическа безопасност:	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
Електромагнитна съвместимост:	EN 301 489-1 EN 301 489-3 EN 301 489-17 EN 300 440 EN 301 893 EN 300 328 EN 62479 EN 50566 EN 62209-2
Табелка с данни:	

11 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Описани са предварителните операции, необходими, за да бъде дисплеят напълно функционален.

Операциите са разделени в следните фази:

1. *Заряд на вътрешната батерия*
2. *Първа конфигурация на операционната система*
3. *Свързан към WiFi мрежа*
4. *Инсталация на диагностичен софтуер (по избор)*

INFORMATION *Устройството се предоставя с вече активирани модули Wi-Fi и Bluetooth.*

11.1 Заряд на вътрешната батерия

Дисплеят е захранван от вътрешна батерия, която трябва да бъде напълно презаредена преди включването на устройството за първи път.

INFORMATION *Заредете напълно вътрешната батерия, когато включвате визуализиращия уред за първи път.*

Процедирайте по следния начин:

1. *Заредете устройство като го свържете към мрежата чрез адаптера.*
2. *Изчакайте червеният LED да изгасне.*

Когато батерията е напълно заредена, зеленият LED се включва.

Обикновено, **пълното зареждане** трае **около 4 часа**, когато е свързано към мрежата без прекъсвания.

За повече информация вижте глава Захранване.

11.2 Първа конфигурация на операционната система

Дисплеят е доставен с предварително инсталирана операционна система и е готов за своята първа конфигурация.

NOTICE **Дръжте устройството захранено по време на цялата фаза.**

По време на процедурата системата може да бъде рестартирана един или повече пъти.

Процедирайте по следния начин:

1. *Натиснете бутон* **POWER**, *докато зеленият LED не светне.*
2. *Приемете условията на EULA - Лицензионно споразумение за крайния потребител.*

INFORMATION *Системата може да се рестартира няколко пъти: изчакайте операцията да завърши, преди да изключите визуализиращия уред.*



Първата конфигурация на операционната система се извършва така, както е посочено от производителя на операционната система.

Описаната процедура е просто упътване.

За повече информация разгледайте документацията, осигурена от производителя на операционната система.

В края на конфигурацията серийният номер на дисплея бива зададен като име на дисплея.

Веднъж щом тази фаза бъде завършена, при първото включване на визуализиращия уред се появява интерфейс, през който може да бъде стартирана функцията **EOBD Scan Tool**.

11.3 *Конфигурация на WiFi мрежата*

За да се възползвате от възможностите на визуализиращия уред, трябва да го свържете към WiFi мрежата на работилницата.

Процедирайте по следния начин:

1. Уверете се, че рутерът / точката на достъп за WiFi на работилницата са включени.
2. Включете визуализиращия уред.
3. В зоната за известия относно приложения, изберете иконата за мрежа 
4. Изберете мрежата, към която желаете да свържете дисплея.
5. Натиснете "Свържи"
6. Въведете паролата на мрежата (ако е необходимо).
7. Следвайте допълнителните инструкции, ако са осигурени от операционната система.



За повече информация разгледайте документацията, осигурена от производителя на операционната система.

11.4 Инсталация и Конфигурация на диагностичния софтуер

В края на първата конфигурация, ако желаете, можете да продължите с инсталацията на диагностичния софтуер.

Закупеният софтуер се намира в USB флаш паметта.

INFORMATION *Инсталацията на софтуера е опционална: ако тази фаза не се извърши, това няма на повлияе функционирането на визуализиращия уред.*

Процедирайте по следния начин:

1. *Свържете USB флашка към визуализиращия уред.*
2. *Разгледайте съдържанието на USB флаш паметта през системните функции.*
3. *Идентифицирайте настройките на закупеното диагностично устройство.*
4. *Стартирайте инсталацията с натискане на файла setup.exe.*
5. *Следвайте инструкциите, посочени в ръководството на софтуера.*

INFORMATION *Диагностичният софтуер може да се инсталира чрез апликацията Download Manager.*

В края на инсталацията, на екрана се показва иконата на диагностичния софтуер.

Трябва да извършите процедурата по конфигурация преди използването на софтуера.

Процедирайте по следния начин:

1. *Кликнете върху иконата на софтуера.*
2. *Изберете език.*
3. *Следвайте индикациите за конфигурация, които се появяват на екрана.*

В края на процедурата по конфигурация, диагностичния софтуер е готов за употреба.



За повече информация се консултирайте с ръководството за работа със софтуера.

12 Свързаност

Изобразяващият уред разполага с няколко режима на комуникация, благодарение на специфичните вградени модули.

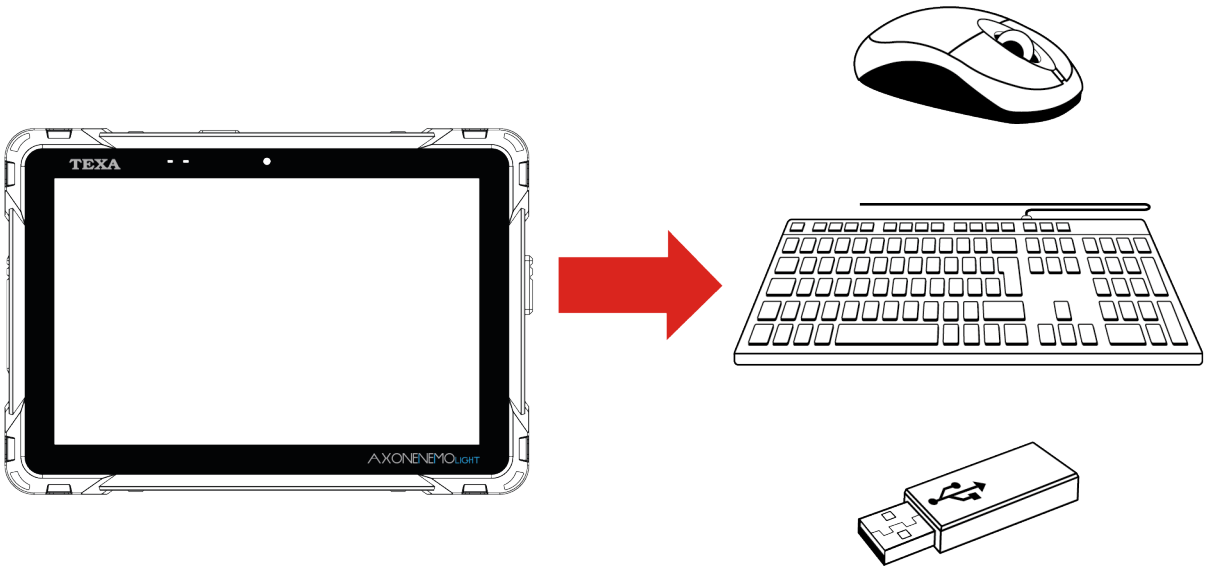
Всеки тип комуникация е предназначен за специфична употреба.

USB	Комуникация, предназначена за свързването с периферни устройства.
BLUETOOTH	Комуникация, посветена на свързването към периферни устройства.
WiFi	Комуникация, посветена на свързването към интернет през смартфон, рутер или точка за достъп.

12.1 USB

Предоставените USB конектори позволяват свързване на периферните устройства към визуализиращия уред директно, използвайки кабел, като:

- *мишка*
- *клавиатура*
- *USB flash drives*
- *диагностични инструменти*



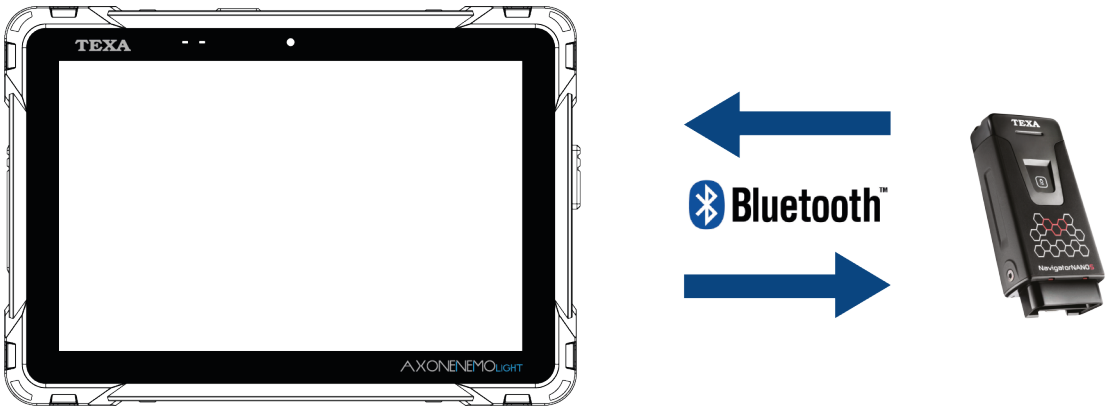
Конфигурацията на комуникацията е извършена чрез специфичните софтуерни функции.

За повече информация вижте ръководството за експлоатация на софтуера.

12.2 Bluetooth

Модулът **Bluetooth** вграден във визуализиращия уред, му позволява да се свърже с различни **периферни устройства** в сервиза.

INFORMATION *Не свързвайте външни Bluetooth модули към визуализиращия уред.*



Bluetooth модулът Ви позволява да се свържете към специални **безжични слушалки** , оборудвани с микрофон.

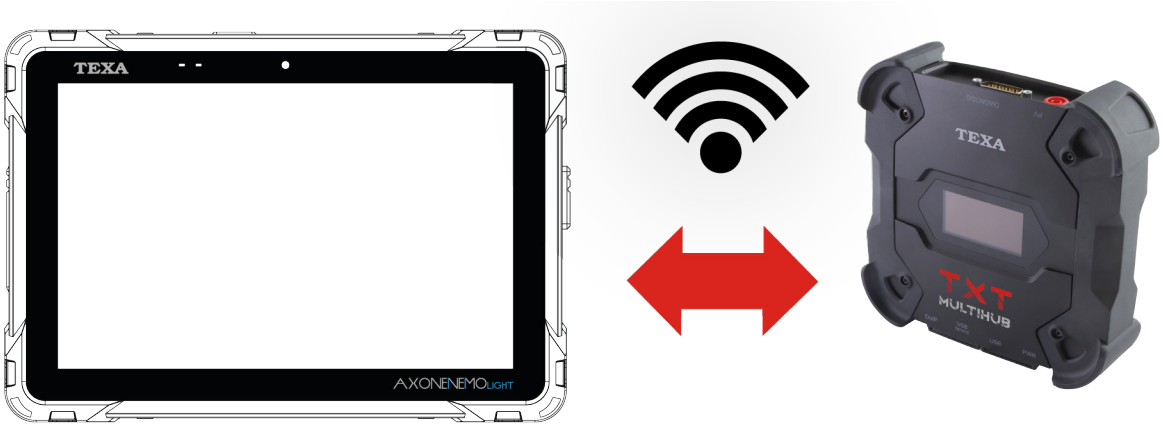
Слушалките са важни за оптималната употреба на някои от функциите за **дистанционна помощ**, налични в софтуера.

Конфигурацията на комуникацията е извършена чрез специфичните софтуерни функции.

За повече информация вижте ръководството за експлоатация на софтуера.

12.3 WiFi

Модулът **Wi-Fi** вграден във визуализиращата единица позволява достъп до Интернет чрез точка за достъп и комуникира в Wi-Fi устройствата в сервиза.

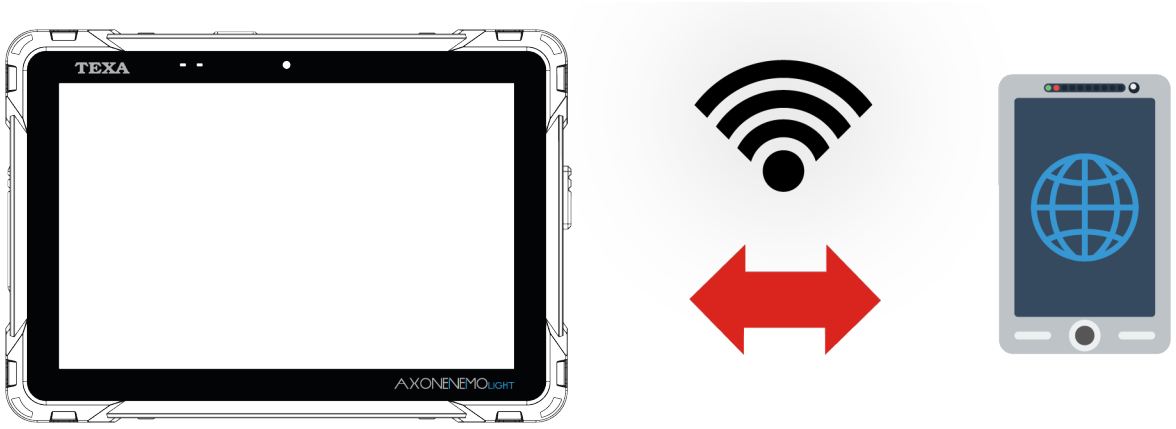


Интернет свързването Ви позволява да използвате специфични софтуерни функции, които изискват свързването към мрежата.



Благодарение на WiFi модула е възможно изобразяващият уред да бъде свързан към **смартфон**.

По този начин, е възможно да се възползвате от функциите на смартфона, за да позволите на визуализиращия уред да се свърже с Интернет.



Описаните характеристики се поддържат само от някои смартфони.

INFORMATION *За повече информация, се свържете с доставчика си.*

13 Инструкции към потребителя

Уредите **AXONE NEMO LIGHT** трябва да се използват от квалифициран персонал.

TEXA S.p.A. предлага на клиентите си професионални курсове на обучение.

На тези курсове за обучение техниците са следвани на всяка стъпка от специализиран персонал. Тяхната цел е да дадат на тези техници възможно най-много информация за уредите и софтуера. По този начин техниците ще се научат как най- пълноценно да използват продуктите на Texa S.p.A.

За повече информация по отношение на курсовете за обучение, предлагани от TEXA, посетете уеб сайта www.texa.it.

13.1 Захранване

Изобразяващият уред има вътрешна презареждаща батерия, която позволява да се използва без основно захранване.

Автономността, осигурена от батерията, Ви позволява да използвате изобразяващия уред за цял работен ден.

Вътрешната батерия може да бъде заредена от контакта, използвайки предоставения адаптер.

NOTICE **Не зареждайте/ захранвайте визуализиращия уред чрез USB конектори**.

По принцип изобразяващият уред може да бъде използван дори по време на фазата на презареждане на акумулатора.

Обикновено, **пълното зареждане** трае **около 4 часа**, когато е свързано към мрежата без прекъсвания.

INFORMATION

Заредете напълно вътрешната батерия, когато включвате визуализиращия уред за първи път.

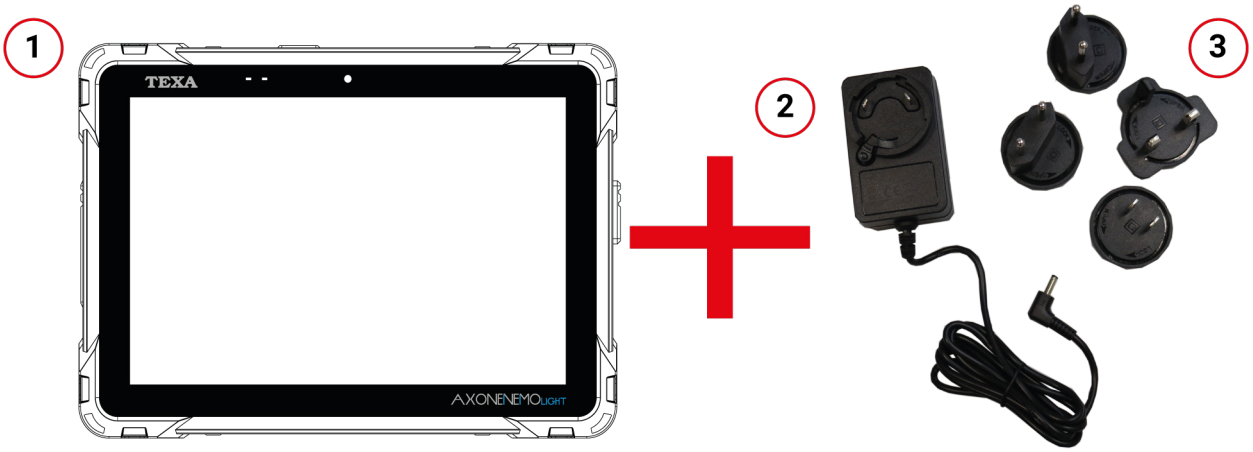
Използвайте само предоставения адаптер.

Поддържайте визуализиращия уред захранен чрез основната мрежа, по време на цялата продължителност на софтуерния ъпдейт.

Винаги зареждайте визуализиращия уред след употреба.

13.1.1 Захранване от основната мрежа

Изобразяващият уред може да бъде захранен директно от главната мрежа.



1. *Визуализиращ уред;*
2. *Захранващ адаптер;*
3. *Международни щепсели.*

Процедирайте както следва:

1. *Поставете специфичния щепсел за държавата в конектора на захранващия адаптер.*
2. *Свържете жака на захранващия адаптер към захранващия конектор на визуализиращия уред.*
3. *Свържете кабела на захранващия адаптер към куплунга на главната мрежа.*

13.2 Включване и изключване

13.2.1 Включване

За да включите визуализиращия уред, процедирайте както следва:

1. Натиснете и задръжте **POWER** бутона, докато не светне зеленият LED.
2. Изчакайте операционната система да стартира и да се появи **DESKTOP** екранът.



Зеленият LED остава включен.

Изобразяващият уред е вече готов за употреба.

NOTICE

Ако червения LED премигне, докато се опитвате да включите уреда, означава, че заряда на батерията е под 7%.

В този случай, презаредете визуализиращия уред и извършете отново процедурата по включване.

INFORMATION

За да стартирате диагностичния софтуер, кликнете върху съответната икона.

За повече информация се консултирайте с ръководството за работа със софтуера.

13.2.2 Изчакване

Консумацията на енергия от изобразяващия уред се оптимизира от автоматичното изключване на екрана, когато не е в употреба, както и от възможността уредът да бъде поставен в режим на готовност.

Екранът на визуализиращия уред се изключва автоматично след няколко минути, ако уредът не се използва и не комуникира с периферни устройства.

За да включите отново екрана, докоснете тъчскрийна.

След като екранът е бил изключен, изобразяващият уред автоматично ще премине в режим на готовност, ако не е използван за продължителен период от време.

След статусът на готовност, в случай на дълга активност (няколко часа), визуализиращият уред превключва в статус на хибернация.

За да доведете визуализиращия уред извън статус на готовност или хибернация, натиснете **POWER** бутона, докато светне зеления LED.

Изобразяващият уред може да бъде поставен в режим на готовност ръчно.

Процедирайте както следва:

1. *Натиснете върху икона* **START** *на операционната система.*
2. *Отворете менюто за изключване.*
3. *Изберете опция* **Sleep** .



За повече информация вижте ръководството за екплоатация на софтуера.

13.2.3 Изключване

Изобразяващият уред трябва да бъде изключен, използвайки специфичното меню за изключване, предоставено от операционната система.

Процедирайте както следва:

1. *Натиснете върху икона* **START** *на операционната система.*
2. *Отворете менюто за изключване.*
3. *Изберете опция* **Shut down***.*



За повече информация се консултирайте с ръководството за работа със софтуера.

13.2.4 Forced System Shutdown

Ако е необходимо можете да форсирате изключването на изобразяващия уред.
Този режим на изключване не затваря други програми / процеси, които са в ход.

NOTICE **Използвайки тази процедура, незапаметените данни ще бъдат загубени.**

Процедирайте както следва:

1. *Натиснете и задръжте бутон* **POWER** *за около 10 секунди.*

След изключването, изобразяващият уред може да бъде рестартиран нормално.

***13.3** Мигащи кодове*

Изобразяващият уред осигурява и информация чрез мигането на LEDs.

LED	ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕН	МИГАНЕ	ИЗКЛЮЧЕН
Зелено	Включен визуализиращ уред. Със свързано захранване: зареждане. Заредена батерия.	Визуализиращ уред в режим на готовност.	Визуализиращ уред изключен.
Червено	Със свързано захранване: зареждане.	Без свързано захранване: заряд < 7%.	Със свързано захранване: завършено зареждане. Визуализиращ уред изключен.

***13.4** Камери*

Визуализиращият уред има предна и задна камера.
Камерите са полезни за фотографирането на компоненти, които трябва да бъдат сменени и за които трябва да бъдат поръчани резервни части.
Приложението на камерата и съхранението на изображенията в специфични директории се управляват чрез операционната система.

INFORMATION *Ако инсталирате диагностичния софтуер, можете да управлявате периферните устройства чрез специфичните функции на този софтуер.*



За повече информация се консултирайте с ръководството за работа със софтуера.

13.5 Чувствителен на допир екран

Сензорният екран ви позволява да използвате функциите, налични от операционната система и, ако е инсталирано, от диагностичния софтуер, без да се налага да използвате мишка и клавиатура.

INFORMATION *Не използвайте остри предмети и други такива, които могат да повредят повърхността на екрана.*

13.6 Екранна клавиатура

Използвайки лентата с приложения на операционната система, можете да накарате клавиатурата да се появи върху екрана.

Клавиатурата на екрана може да се използва за въвеждане на данни, ако нямате налична физическа клавиатура за свързване към USB конекторите на визуализиращия уред.

Процедирайте както следва:

1. *Натиснете върху специфичната икона в лентата с инструменти на операционната система.*

14 ДИАГНОСТИЧЕН СОФТУЕР

Предоставеният диагностичен софтуер трябва да бъде използван от квалифицирани лица.

TEXA S.p.A. предлага на клиентите си професионални курсове на обучение.

На тези курсове за обучение техниците са следвани на всяка стъпка от специализиран персонал. Тяхната цел е да дадат на тези техници възможно най-много информация за уредите и софтуера. По този начин техниците ще се научат как най- пълноценно да използват продуктите на Texa S.p.A.

За повече информация по отношение на курсовете за обучение, предлагани от TEXA, посетете уеб сайта www.texa.it.

INFORMATION За да стартирате диагностичния софтуер, кликнете върху съответната икона.

Софтуерът предлага функции, които ви позволяват например, да:

- *извършвате автодиагностични тестове;*
- *извършвате анализи на емисиите,*
- *извършвате тестове на запалителните и захранващите системи,*
- *разглеждате записите от пътни тестове.*

Още повече, софтуерът предлага полезна техническа информация и напътствани процедури, които да Ви помогнат да извършите определени операции (напр. заглушаване на предупредителните светлини).

Всички конфигурационни процедури на уреда се извършват чрез софтуера.

Софтуерът съдържа специфични функции, предназначени за работата му в изобразяващия уред.

Селекциите и активацията на различни софтуерни функции се извършват като се натиска тъчскрийнът.



За повече информация по отношение на инсталацията на софтуера и употребата му, вижте ръководството за настройка и за експлоатация.

⚠ CAUTION

TEXA S.p.A. не носи отговорност за загуба на клиентски данни. С други думи, потребителите са отговорни за защитата на своите данни и/или информацията, управлявана от софтуера и операционната система.

TEXA в никакъв случай не носи отговорност за каквито и да е повреди (включително парична загуба, прекъсване на дейността, загуба на данни и/или информация, или други икономически щети), следствие от неправомерната употреба на софтуера и/ или операционната система.

14.1 Връзка с периферните диагностични устройства

За да извършите тестовете, трябва да инсталирате предоставения диагностичен софтуер и след това да използвате специфичните софтуерни функции за извършване на напътстваната процедура по конфигурация на комуникацията.

Можете да свържете желаното периферно устройство към изобразяващия уред по следните начини:

- *чрез Bluetooth;*
- *чрез USB;*
- *чрез Wi-Fi;*

INFORMATION

Серийният номер за употреба, за да се конфигурира комуникацията, е обозначен на табелката на периферното устройство.

Процедирайте както следва:

1. *Захранвайте периферното устройство, което желаете да конфигурирате.*
2. *Стартирайте диагностичния софтуер.*
3. *Стартирайте специфичната софтуерна функция за конфигуриране на комуникацията.*
4. *Следвайте процедурата за конфигуриране на комуникацията между изобразяващия уред и периферното устройство.*

INFORMATION

За да промените режима на комуникация между визуализиращия уред и периферното устройство, трябва да извършите отново процедурата по конфигурация.

Данните, събирани от периферните устройства, се разглеждат в изобразяващия уред през софтуера.

NOTICE

Захранете, свържете и включете периферното устройство, преди да стартирате апликациите, с които трябва да взаимодейства.

В противен случай, може да се появят комуникационни грешки.



За повече информация, вижте ръководството за работа със софтуера и техническото ръководство за периферното устройство.

14.2 Обновяване

Ъпдейтът на диагностичния софтуер може да бъде извършен по следните начини:

- **чрез Wi-Fi**, *през съответния рутер/ точка за достъп или смартфон;*
- **чрез външен DVD плейър*** *свързан към визуализиращия уред чрез USB конектор;*
- **чрез USB flash drive** *свързан към визуализиращия уред чрез USB конектор.*

(*) Не е осигурен.

Свързването между визуализиращия уред и рутера / точката за достъп / смартфона трябва да бъде конфигурирано според инструкциите в ръководството на устройството, използвано за достъп до интернет.

NOTICE **Поддържайте визуализиращия уред захранен от контакта, докато ъпдейта се изтегля и инсталира**.



За повече информация вижте ръководството за експлоатация на софтуера.

15 ПОДДРЪЖКА

Този продукт не изисква специфична поддръжка. Все пак, препоръчваме следното:

- *да следвате внимателно инструкциите, преодставени в това ръководство;*
- *да поддържате продукта чист;*
- *периодично да изследвате електрическите свързвания, уверявайки се, че се намират в добро състояние;*
- *незабавно да смените всички повредени кабели;*
- *да използвате единствено оригинални резервни части или резервни части, одобрени от производителя;*
- *да се свържете с доставчика си за извънредна техническа поддръжка;*

INFORMATION

За повече съдействие, се свържете с дистрибутора си или сервизния отдел.

*Можете да видите списък на оторизираните дистрибутори на следния адрес:***https://www.texa.com/sales-network**

16 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Свържете се с доставчика си за всякакви технически проблеми, които не могат да бъдат разрешени, следвайки инструкциите по-долу.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	ВЪЗМОЖНО РЕШЕНИЕ
Визуализиращият уред не комуникира с периферните устройства.	Периферното устройство е изключено.	Включете периферното устройство.
	Периферното устройство не е в обхвата на визуализиращия уред.	Поставете периферното устройство в обхвата на визуализиращия уред.
		Поставете визуализиращия уред в обхвата на периферното устройство.
	Комуникацията не беше конфигурирана правилно.	Извършете конфигурацията чрез специалната функция в софтуера.
	Изобразяващият уред е бил поставен в близост до защитен материал.	Преместете изобразяващия уред настрани от защитния материал.
	Други безжични комуникации смущават сигнала.	Преместете се надалеч от потенциални източници на смущения.
		Ако е възможно, изключете устройствата, причиняващи смущения.
		Изчакайте и опитайте да установите комуникация отново.
Изобразяващият уред не реагира на командите от тъчскрийна.	Има блокирана софтуерна процедура.	Използвайте външни мишка и клавиатура.
		Форсирайте изключването.

Изобразяващият уред не се включва.	Вътрешните батерии са изтощени.	Захранете изобразяващия уред наново.
	Температурата на CPU и / или батериите е висока.	Изчакайте CPU и / или батериите да се охладят, след което опитайте отново.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	ВЪЗМОЖНО РЕШЕНИЕ
Изобразяващият уред не комуникира със смартфона / рутера / точката за достъп.	Изобразяващият уред и смартфонът / рутерът / точката за достъп не са в рамките на обхвата на своите радио модули.	Приближете двете устройства едно към друго. Уверете се, че WiFi периферното устройство е включено.
	Изобразяващият уред е бил поставен в близост до защитен материал.	Преместете изобразяващия уред настрани от защитния материал.
	Комуникацията не беше конфигурирана правилно.	Конфигурирайте комуникацията, както е описано в съответните ръководства.
	Смартфонът / рутерът / точката за достъп са изключени или не работят.	Проверете статуса на смартфона / рутера / точката за достъп.

17 ЗАКОНОВА ИНФОРМАЦИЯ

TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ITALY

Tax Code - Company Register of Treviso ID No. - VAT No.: 02413550266

Еднолични фирми и обект на управление и координаця от Opera Holding S.r.l.

Paid-up share capital 10.000.000 € - R.E.A. (Economic Administrative Index) No. 208102

Phone: +39 0422.791.311

E-Mail: info.it@texa.com

www.texa.com

За повече законова информация, моля, отправете се към **Брошурата за Международна Гаранция** , осигурена заедно с продукта, който притежавате.